

Maksā,
Zelgavā saņemot:
par gabu . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gabu . . 1 " 20 "
par 1/4 gabu . . 60 "
Par adreses pārmaiņu
jamatā 10 kap.

Latviešu Avīses.

Maksā,
pa pašu pabalstot:
par gabu . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gabu . . 1 " 60 "
par 1/4 gabu . . 90 "
Uf abriemēn 4 rub. 50 kap.,
2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Šnāhk diureif nedelā.

Redakcija un ekspedīcija:
Zelgavā, Rangihferu eelā № 14.

84. gada-gabjums.

Sludinājumi maksā:
par rīktu rakstu rindinā 8 kap., preefšpufē 20 kap.

Silās seepes
1. sortēs 9 kap. mahz., tad nonem 10 mahz. uš reis, tad ā 8 1/2 kap.
Mitalpahrdevejem 13% rabats.

Dzeltenās seepes
1. sortēs 11 kap. mahz.

B. Aronstamm,
Zelgavā, Kolonadu eelā № 2.

Ufaižinājums un luhgums.
Šhi ufaižinājuma parokšitaja wabibā muhsu pilšehtā fa-
stahbijusēs fabeedriba, kuras lozelli, peederedami pee dashadām
tautibom, kahrtu un amatu šchirām, spraudušchees few par
mehrzi, fclmet tumalmihlestības darbu, neif ween ar to, ka pa-
šchi palihhēs atweeglot zeešchanas un postu teem no kara-
lauka pahrstiteem kareimjeem, kas tagad eeronās
bfimtenē tā eewainoti waj ari iswešeloschānās noluhā, bet ari
greesišees pee muhsu pilšehtas eedšiwotojeem, lai tee nahktu pa-
lihā, tā fa katram, kas šchim noluhām gribetu seidot famu
artomu, buhtu eespehjamš pee šchi kstīgās mihlestības darba
nemt dalību. Šchi komiteja nu greeschās ar luhgumu pee wi-
šeem Zelgawās eedšiwotojeem, kuru dewigo rolu apleezina ne
weens ween tuwaku mihlestības peminektis, nahkt winai talkā
pee šchi darbu, waj nu seedojoš kahrtu naudas dahwanu, waj
ari apsolotees šawā mahjā usnemt un apkoft ašpirgštoschus kara-
wihrus. Šche klahst šaraktis par tām peršonām, kuru rolas at-
rodās dahwinājumu listes un kuras pilnwarotos un ari gata-
was, peenemt katru peedahwajumu un katru dahwanu, ari wis-
majafō:

- Deuters, A., pilšehtas eltermans, Seelajā eelā № 66.
- Blumenfeldts, M., Salzmanā sinagoges preefšcheeks,
Dobeles eelā № 40.
- Dobberts, B., mahžitajs, Bafnizeelā № 1.
- Goldblatts, A., iwehriņats adwofats, Pasta eelā № 7.
- Halls, W., pilšehtas domneeks, Rangihferu eelā № 9.
- Haarens, E., barons, aprinkā maršchals, Pasta eelā № 40.
- Hertels, J., farmozijas magistris, Pasta eelā № 13.
- Hildebrandts, H., Dr. med., Pasta eelā № 22.
- Hiršbergs, G., tirgotajs, Katrinās eelā № 14.
- Zaphē, L., pilšehtas domneeks, Esera eelā № 1.
- Katterfelds, L., mahžitajs, Zaborā.
- Kleins, B., tirgotajs, Katoku eelā № 26.
- Kleins, J. A., draudšes bankas direktors, Seelajā eelā
№ 4.
- Kluge, E., mahžitajs, Palejas eelā № 17.
- Landsbergs, G., grahmatu drutatowas ihpafšcheeks,
Katoku eelā № 7.
- Melville, C., pilšehtas bahrinu teefas preefšcheeks, See-
lajā eelā № 16.
- Reinharde, J., mahžitajs, Petera eelā № 4.
- Šchaks, W., redaktors, Rangihferu eelā № 20.
- Selmens, J., weefnizneeks, Atzišes eelā "Komerša"
weefnijā.
- Sommerfelds, S., nobolšu wežalajs, Atzišes eelā № 12.
- Spehlmans, Dr. med., Atzišes eelā № 11.
- Wachtsmuts, mahžitajs, Salajā eelā № 39.
- Weissmunis, J., redaktors, Rangihferu eelā № 14.
- Westermanns, Otto, bankeeris, Palejas eelā № 16.
- Zeiters, R., pilšehtas domneeks, Strihwera eelā № 52.
- Zoromskis, S., kamerošteefas padomneeks, Esera eelā № 2.

Zelgavā, maijā 1905. g.
Komitejas preefšcheeks: pilšehtas galwa G. Schmidts.
Pilšehtas sekretars: R. Schmidts.

Redakcijas preefšime: Šcho ufaižinājumu un luhgumu
tahlat pašneegdami, ešam tani pahrleezibā, ka muhsu laštaji
nebuhs kuhtri, it weens pehš šawas eespehjas eet talkā pee
žehlā zilwekmihlestības darbu. Breesmigus upurus karešch prašijis,
daubš posta atnešis — kurešch juhtigs zilweks tad nu negribēs
šneegt palihhšigu rolu, kur eespehjamš kautschu masumu at-
weeglinat kara upuru zeešchanas. Matu malās fastahbijušchās
komitejas waj žitabā želd usšahla rihšiba, lai šagahdatu pat-
weeršmi un aplofšchanu eewainoteem un šimeem kareimjeem,
kas teel pahrstuhiti atpafak no kara-lauka. Zelgawneeti, kureem
no feneem loikeem tā šlawā, ka wineem dewiga rola pee tuwaku
mihlestības darbeem, ari šchini reišē nebrihšē palikt nomalus.
Augšcham minetā komiteja nodomajusi nemi aplofšchanā wismaj
50 kareimjus uš lahdeem 6 mehnešcheem, žeribā, ka apm.
5000 rubl., žil šchim noluhām buhtu wajabšigs, brihšā laišā
no labprahšigām dahwanām fanahšs. Ja dahwanas kapluhštu
jo bagatigi, tad protams waretu usnemt wehl prahwaku eewai-
notu škaitu. Ar dahwanu pašneegschānu newajadsetu waižinātees,
lai jo brihš buhtu eespehjamš nelaimigo kara upuru usnemšchanai
wifu wajabšigo šagahdat.

No kara-lauka.

Tuwakas šinas par leelo juhras kauju.

Notikumi uš juhras patešibā israhhdās daubš behdigati,
nelā to no pirmojām šinām wareja špreši. Laufim, lai wis-
pirms runā šaufee ofižialees šinajumi, par kuru patešibu
naw azumirkli šo šchautitees un kuras isplata „Kreemu telegrafa
agentura“:

Peterburgā, 19. maijā. Kreisera „Šumrud“ ko-
mandeera Feršena telegrama Kreisera Majestātei no Sm.
Olgas preeštātnes: Wispawemigi šinaju Kreisera Majestātei, ka
generalabjutanta Rošchewenka ešadra, fastahwošcha no brunu
kugeem: „Knaš Suworow“ — wizeadmiraļa Rošchewenka
šlagas kuga, — „Imperator Aleksandr III.“, „Borobino“, „Drel“,
„Ostabja“ — kontradmirala Šolkeršama šlagas kuga, „Sifoj
Wekitij“, „Nawarin“, „Imperator Nikolai I.“ — kontradmirala
Nebogotowa šlagas kuga, „Generaladmiral Aprafin“, „Admiral
Senawin“, „Admiral Uščalow“, kreiserem: „Dleg“ — kontrad-
mirala Enkwišta šlagas kuga, „Nachimow“, „Aurora“, „Wladimir
Monomoh“, „Dmitrih Donkoj“ — komandēera I. šchitras kopteina
Šchena kuga, „Almas“, „Ural“, „Šchemišchug“ un „Šum-
rud“, torpedu šehrajeem: „Bodrij“, „Buiņij“, „Brawij“,
„Wesščišchij“, „Wespreišchij“, „Bistrij“, „Bedowij“,
„Grosnij“ un „Gromkij“, trānsporta kugeem: „Kam-
išchaita“, „Anadir“, „Irtišch“, „Koreja“, buširšwaitoneem
„Ruij“ un „Swirij“ un hospitāļa kugeem „Drel“ un „Kostroma“.
— tuwojās ūšchimas šalai un fastapa tur Japanu floti pilnā
fastahwā. Ap pušti. 1 un 20 min. atklahja kauju. Tušlit kau-
jas fastumā eewainēeks šafopja wifu uguni pret „Knaš Su-
worow“ un „Ostabja“. Bihšš tuntas usnahšchānai bij jau no-
gremdeti brunu-kugi „Ostabja“, „Imperator Aleksandr III.“ un
„Borobino“, šitri tita šabojati un no šlata apwahršchāna no-
šudufchi: „Knaš Suworow“, „Kamišchaita“ un „Ural“. Ko-
manda tita nobota kontradmiralam Nebogotowam. Tumsai
eestahjotees, brunu-kugi „Imperator Nikolai I.“, „Drel“, „Ad-
miral Senawin“, „Generaladmiral Aprafin“, „Admiral Uščal-
ow“, „Sifoj Wekitij“, „Nawarin“, „Nachimow“ un man uš-
tizetais kreisers „Šumrud“, kurešch bij peefomandets brunu-ku-
geem, šeloja admiralam un šagreesās pret šemeekaustrumeem
šelošchā kahrtibā: „Imperator Nikolai I.“, „Drel“, „Gene-
raladmiral Aprafin“, „Admiral Senawin“, „Admiral Uščalow“,
„Sifoj Wekitij“, „Nawarin“ un „Nachimow“. Žiti no ešad-
ras atšchirtee kreiseri brihš nosuda no redšes. Pret brunu-
kugu nodaka, kura brauza 14 mešglu ahtrumā, notika wairaf
mihnu ušbrukumi. Deenai austot, israhhdijās, ka nobala pašahw
wehl tika no brunu-kugeem: „Imperator Nikolai I.“, „Drel“,
„Generaladmiral Aprafin“ un „Admiral Senawin“. 15. maijā
šaulei ležot, pee apwahršchāna no jauna parahbijās Japanu flotes
duhmu mahšuki, šo es ar šignālu pašinuju admiralam. Admi-
rals paštrināja brauzeenu. „Admiral Senawin“ un „Gene-
raladmiral Aprafin“ šahla manami palikt atpafak. Puššien
9 no rihša Japanu flote mums bija preefšchā, kreisā
pušē un aij muguras. Weena kreiseru nodaka šahla aweet
apšahrt no labās pušes.

Peterburgā, 20. maijā. Infanterijas ģenerāļa Zene-
wišča telegrama no Šobšjabanas Seelnašam generaladmiralam
Aleksejam Alekšandrowiščam 17. maijā: Ģenerālis
Kafšels telegrafē, ka 17. maijā, plš. 10 rihšā Wladimostolā
eeradās torpedu šehrajs „Grosnij“, kurešch nakts kaujā atda-
lišees no ešadras. Pehš „Grosnij“ komandēera išteilumeem uš
šemeekem ari dewās torpedu laima „Bedowij“, uš kuras
atradās admirals Rošchewenkis ar šchādu. Uš šemeekem no
Dageletas šalās muhsa torpedu laimas fastapa diwus leelus
Japanu torpedu šehrejus, kuri usšahla kauju. Mehš redšejām,
ka pa kaujas laiku žaur šprahšjeenu gahja bojā
„Bedowij“. Admirala Rošchewenka liktens naw šinams.
Kaujai turpinotees, „Grosnij“ nogremdeja weenu Japanu tor-
pedu šehraju; „Aštōlba“ šalai tuwojās torpedu laima „Brawij“.

Peterburgā, 20. maijā. Torpedu laimas „Brawij“
komandēera leitnanta Durnowo telegrama no Wladimostolas
generaladmiralam Seelnašam Aleksejam Alekšandrowi-
ščam: 17. maijā es laimigu notitu Wladimostolā, tad no
ešadras biju atbalijes 14. maijā puššien 9 wafarā. Tani
brihšē es redšēju kaujas lihnijā wifus brunu kugas, isnemt
„Ostabju“ un wehl šahdu no „Suworowa“ tihpa. Pa kau-
jas laiku ap puššien 2 un 30 min. pehš pušdeenas es isglahbu
no grimstōšchā brunu kuga „Ostabja“ 175 matroščus, leitnan-
tus Šablinu un Kolotkzewu un mitšchmanus Iwanowu un
Waiščmanowu. Ap puššien 4 es atradās sem karštas šchēšchru
uguns, pee šam 6 žollu granatā šahragaja kuga wifus un šatlu
brunas un šprahšot šabojaja abus preefšchēes šatlus, šareeja
galweno iwailā truhbu un šofmasu. 9 mairōšchi tita nonahš-

weti un 4 eewainoti, leitnants Merike ari weegli eewainots.
Šabojajumu beht newareja ahtral braukt tā 11 mešglus un
tāpehš ari newareja šelot ešadrai, kura brauza uš Wladimostol-
as pušē. Es brauzu pats uš šawu rolu un turejos Japanas
krahst tuwumā, lai ištiku ahtrā no Japanu torpedu laimū uš-
brukumu šferas. Pee šam es fastapu wairaf tā 15 Japanu
torpedu laimas, kuras pehš ušbrukumeem brauza atpafak. Žai
mari majaf pamanitu, es nožirtu mastu un nokrahšōju deenā
škuršienus balius. 16. maija nakši pahršprahga 3. šatla truhba-
tā ka wareju nobraukt tika 5 juhšes šundā. Dgku truh-
šuma beht šabedšimaja wifas kola dakas uš kuga. 17. maijā
es ušžehlu mastu un šahšos ar Wladimostolu telegrafistā šatšimē.

Peterburgā, 19. maijā. Galwenais marines šchitabs
wehšta, ka pehš brunu kuga „Ostabja“ ofižeeru išteilumeem, ku-
rus isglahbuše torpedu laima „Brawij“, admirals Šolkeršams
miris uš brunu kuga diwi deenas preefšch kaujas.

Wispahrigu pahrškatu par kaujas gaitu šneedš šelošcha
telegrama: Šestdeenas 14. maija rihšā atri Togo ar gandrihš
wišeem Japanas kara kugeem atradās pee Mošampo oštas.
Peepešchi peenahja pa bešdrahts šelošchā wehšit no Japanu i-
luhkeem šarj ūššimas un šelparta šalām, ka „Walti-
tijas ešadra tuwojās pilnā fastahwā. Dašchās šundās
wehšat telegrafeja atšal isluhki, ka Kreemu nebrauz pa reetruma
kanali šarj ūššimu un Koreju, bet gan pa Korejas šchauruma
austrumu daku šarj ūššimu un Japanu. Šchahda wehšts pahr-
šchēšcha Japanu šchādu. Beš kamešchānās dewās Togo no šo-
was bafes projam un brauza pilnā šparā uš šemeekem ūššimai
apšahrt. Te ari eeraudšija, ka Baltijas ešadra, diwās kolonās
pahršchirca, tuwojās ar kuhpošcheem škuršeneem. Tagad tita
atklahja warena žihno. Togo wehšra breesmigu uguni pret
weenas kolonas špahrneem un otras kolonas preefšchālu. Šarj
Kreemu kugeem isžehlās apjuktums. Ar ismifumu žihnijās
Kreemu flote, bet Togo kugu artilerija waidija beš optahšchānās
tai uguni wirtū un pašahwigi špeeda to atpafak pret Japanas
peekrašt, kur tad nahja breesmigs ušbrukums no wifu Japanu
kugu pušes. Weens torpedu ušbrukums pehš otra dragaja
Kreemu kugas un šahēšla šarj teem šahdas žulas, ka uš glah-
šchānos wairš nebij šo domat. Japanu torpedu laimas neiš-
tāijija nekā, ka pašchām tām jāeet bojā, lai tika waretu ša-
šneegt uswaru.

Kahda žita telegrama šino no Šolijas, ka Kreemu flo-
tes nelahgā fastahbijchānās kaujas lihnijā wismair-
raf bijufe par eemešlu drihšai katastrofai. Rošchew-
enkis nošahdija brunu kugas uš austrumu pušē, kreiserus —
uš reetrumeem un mafaf beriges kugas eenehja kolonu widū.
Žentrs drihš ween tita isšaukts žaur Japanu uguni un rahwa
šew tagad lihšš abus špahrnus. Kauja pate nebij ilga un
išwehrtās Kreemu pušē par behgšchānu. Kreemi atbil-
deja wifai mahši uš Japanu breesmigo uguni. Wislabakee kugi
drihš ween bij nespēšigi un pahrejee behšja. Kugi, kuri ne-
gahja dibenā, tita šabojati no Japanu torpedu ušbrukumeem.
Nebogotowa nobakā isžehlās tušlit neapturamas žulas, tihlihš
ka torpedu laimū ušbrukumi šahšās. Admirala kuga šignāli ne-
maj netika eewehroti; kuga šaudis pašchē gahšās juhrā.

Rahšurigu atšewišchku kaujas gabijumu, pehš telegramu
šinām, wehšta šahds brunu kuga „Borobino“ ofižeeris: Ja-
panu brunu-kugis „Šchitšchima“ pirmās atklahja uguni, beš
šahds labš Kreemu šchahweens peespeeda to uš 10 minūtēm
klomet. Rošchewenkis dewās uš augšchū un wabija kauju no
šomondās tilla. Ap pušš. 3 peebedrojās „Šchitšchimam“
brunu-kugis „Judšchi“. Kahds no Japanu šmagajeem šchah-
weeneem trahpija uš „Borobino“ šahdu leelgabalu. Wifš ap-
šahrt šahwošchee šauđeja šamanu. Wifš kuga wifšus atradās
šem pilniga bumbu un granatu leetus. Durtšheem matroščaju
guleja beigtu waj eewainotu. Kahds ofižeeris dewās pee leel-
gabaleem un winam isdewās wehl 2 šchahweenus isšchaut. Šaf
pašchā šaitā 2 Japanu bumbas trahpija un šabragaja wifšus
4 muhsu 12-žollu leelgabalus. Pee šam 18 ofižeeru žun mat-
troščchi tapa nonahweti. „Borobino“ atradās behdigā šahwoškli.
Ap plš. 4 tapa ašnešis eewainotais admiralis uš šahdu šor-
pedu laimū šehreju, kurešch ašbrauzo, šchahweeneem lihšot.
„Borobino“ leezās ar degunu jeb preefšchālu ušbeni. Nebij
wairš žeribas to glahbt. Kuga pašchējā galā nebij wairš ne-
weena dšihwa žilweta. Turp ašgahjis, es redšēju šlatu, no
kura wehl tagad newary atšehgtees, pat tad ne, kad ešmu eš-
mifšis. Wifš šaudis tani galā bij no Japanu mahšchū šinšchū
warenaš uguns šarūšiti šihlās dihtēs. Uš „Borobino“ i-
žehlās uguns. Pār muhsu galwām pahri gahja wešeli pa-
debešchi šchahweenu — bumbu un granatu. Uguni apdehšē
nebij eespehjamš. Mehš nolēšmām atšahrt kaujas lihnijū.
Kritušchū un eewainotu mums bij 400. Kad mums ušbrifa
2 Japanu torpedu laimū šehreji, weenu no teem mehš nogrem-

bejam. Dirs palika wafels un ischahwa us mums torpedu, kura tomehr netrahpija. Raubis no machinu nobafas demas uf dela, tabehf la tur bij ischahwas uguns. Pehz dafcham minutem mums usbruka wafela flotile torpedu. Pehz 5 minutem bij gals klahf. Kahdas mihnas sprahdseens apfweeda brunu-fugi („Voradino“) pilnigi apfahri, ta la apafschah atrabas uf augfchu. Mani norahwa lihbf bhifi uhdent, bet es tomehr ispeldeju uf wirfu, tur tab mani Japoni isfwejoja.“

Leelas juhras kaujas gala isnahkum, pehz lihbfchinejam findam, ta tab israhbos schahds: Pehz pirmem aprehkneem Kreewi faudejufchi kauja 7000—9000 mihru, no Japonem faguhstios lihbf neefkaiot. Bihfias, la leela dala no teem dabujufchi galu. Juhras straume isnesufi daufi lihfu mala. Japona faguhstio Kreewu juhrneeku flaits, pehz „Kreewu tel. agent.“ findam no Tokijas, fneedsas uf 4000 mihru, to starp 100 ofizeeru. Ofizeerus eewetos Matsujana, eewainotos matroschus Rukuona, un wafelos Kutuna. Par faude-teem lugeem pahrfkatu dob fefofchais aprahbijums:

Ka no kreifera „Sumrud“ komandera, kapteina Fersena, finojuma rebfans, leeloja juhras kauja nehmuufchi balibu no Kreewu pufes pawifum 36 fugi, fiarp teem 11 brunu fugi, 10 kreiferi, 9 torpedu laiwu fehreji, 4 transpota fugi un 2 lasaretas fugi. Ta la transpota un lasaretas fugi now flaitomi par kora lugeem, tab isnahf, la kauja pedalijufchees no Kreewu pufes taifni 30 fara fugi — 21 kaujas fugis un 9 torpedu laiwu fehreji. No wifa fcha teela pulka fugu isdewees isglahbtees taifai 3 — diweem torpedu laiwu fehrejem — „Grosnij“ un „Brawij“ — un mafajam kreiferim „Almaj“, kurfch patefiba nebij ari kaujas fugis, bet bij pahrmehris par darbnizas fugi. Ta tab wifa 20 kaujas fugi, ka ari 7 torpedu laiwu fehreji waj nu nogremdeti, waj faguhstio no Japonem. Turpretim Japoni faudejufchi taifni tispaf leelu flaitu, zil Kreewu lugeem isdewees isglahbtees, protu — 3. Schee pahfchi nam wis kaujas fugi, bet torpedu laiwu fehreji.

Sawads listenis!

Pateiziba admiralim Logo.

Japanu marinas ministris, barons Jamamoto, peefuhstis admiralim Logo fchahdu telegramu:

„Genaidneeka ota un trescha estadra, kuras zela uf Aufruma-Asijas uhdeneem bij pratufchah nowehst wifus kawelkus un laimigi fche nonohfufchah, bij tahds juhras fchests, kurfch nam niginams. Bet Juhsu estadra fchahjufes tai zela, wedufe to wisleelafaja fahjufchana un wifus winas kaujas fugus waj nu isnahjinajufe, waj faguhstijufe. Bet ar to Juhsu uswara naw wehl isfmetla. Juhs dabujufchi fawara wara eenaidneeka flotes wirspawehneeku. Preefch muhsu tautifkias leetas fefwifchi panahlfumi, la Juhs eeguwufchi tahdu uswaru. Sachtu Jums fawus patefios laimes wehlejumus un isleetoju fcho gabijumu, dabufinat muhsu feifara flawu, bet Jums un wifseem teem, turi fahw sem Juhsu wirspawehneezibas, isfagit manu pateizibu par gruhtu deenafu, kurfch jau nu daufis mehnefchu furpindis; lihbf ar to isfaku famu lihbfjuhstibu kritufchajeem un eewainotajeem.“

Admirals Wirikew,

fas nesen aifbrauja uf tahfajeem austrumeem, lai usnemtis wirswadibu par Kreewu Klufa ozeana floti, brauzot atpafaf uf Peterburgu, ka laifraffii fimo.

Swariga fina no fauffemes kara-lauka.

Peterburga, 20. maija. Generala Lenewitfcha telegrama Wina Majestatei Keifaram 18. maija:

16. maija Japoni fahla usbrukt muhsu kara-fpehlfam Isfnes upes celejaj, ap 3 werfies attahlfum no Fenschulinas aifas. Schi aifa palika muhsu rotas. Fchefchenas apfahrine, ap 30 werfies deenwidreerumds no Chersu, 16. maija usgahja tahdu Hungufu bandu. Preefchufchees medneeki isflaibeja fcho bandu. Dala no Hungufseem krita.

No ahrseemem.

No Franzijas. Usbrukums Spahnijas lehninam Parife. Uf Spahnijas lehninu Alfonso XII, ka jau isfumd finots, pa wina weefofchana laifu isdariti bimi usbrukumi, abi, zil no telegramam fpreeschams, no anarhifitu pufes. Pagahju-fcho otrdeem, kad lehninifch brauzis pa Bulonjas meshinu, kahds wihreetis, ar duhji rotas, peefchrehjis wina ekpafchaj klahf, fauf-dams: „Nahwe warmahlfam! Nof ar inkwifitorem!“ lehninam nefas fauns tomehr neotizis. Usbrufejs apzeetinatas. Tas israhbijees par anarhifitu, wahrdra Garneri. Ap pulkfi. 12 nafif, kad lehninifch ar prefidentu Dube brauja mahjd no operas, Rohana un Rivoli eelu stuhri tapa mesta fahba bumba uf lehnina ekpafchu. Bumba, pahrsprahgdama, nonahweja fahba jahjofcha pawadona firgu, eewainoja 9 zilwekus un 6 firgus. lehninifch un prefidents palikufchi fweiki. Apzeetinatas dafchah perfonas, kuras domd par bumbu metejeem. Ihtais wainigais efot Spahniefchu anarhifis Farras, bet tas, ka „Duna-Zeit.“ telegrafef, pahubis hef pehdam.

— Franzijas foli dehl meera flehgfchana starp Kreewiju un Japanu. No Paris telegrafef: „Franzijas wehneeks Peterburga, Bompar, kurfch bij aibranzis Parife, wadit konferenzenes fehdes tirdneezibas lihgfuma noslehgfchana starp Kreewiju un Franziju, zefos tuhlin atpafaf uf Peterburgu ar fpezialo usbewumu, pafinot Kreewu waldbidai Franzijas gatawibu, usnemt uf fefwi widutajas lomu pee meera berefchana starp Japanu un Kreewiju. Pehz fchim instrufcijam Franzija gatawa greeftees pee Japanas ar peprafijumeem par winas meera prafi-

jumeem. Ja Japona atraiditu fiarpneezibu, tad Franzija gatawa, listi Ciropas leelwalftium preefchah, kopigi darit eefpaibu uf abam karotajam pufem.

No Spahnijas. Bumbu sprahdseens. „Kr. tel. ag.“ telegrafef no Barcelonas 2. jun. (20. maija): „Ap pulkfi. pezeem malarid sprahga fahba bumba pee kara-gubernatora pils. Nodariti eewehrojami fahofajumi. 10 perfonas apzeetinatas, to starp bimi Italeefchi.

No Austrijas. Austrijas laifraffii par juhras kauju pee Isfufchimas. No Wihnes telegrafef: „Schejeenes fabeedriba un prefe dalijufchah dimas dala: weeni nefkafita Kreewiju wairs par leelwalftii, otri atturas no pahrfsteigteem fpreedumeem un isfaka pahrfleezibu, ka Kreewija atdofimfchot nu fawd eefcheend. — „Neue Fr. Presse“ fimo, ka Japonu meera prafijumi buhfschot fchahbi: 2 miljardi kara fontribuzijas, Wladimofstolas apzeetinajumu noahrdifchana, aiflee-gums, turet Kreewijai tahla austrumaf floti. Sachalinas, Port-Arturas, Laotufgas pufalaf un Mandfchurijas dfeifzela atdofchana lihbf Harbinai un Japonas wirswaldbidas atfifchana par Koreju.

No Turzijas. Turzijas waldbida, ka laifraffii fimo, wifseem laifraffieem Turzija nollegufi pawifam lo rafsit par Kreewu pehdejo fahufchana uf juhras.

No eekifhemem.

No Peterburgas. Profeforu fabeedribos pehdeja fehde apfpreefis jautajums, ka profeforeem isfuretees studentu fiteifu gabijums. Sapulze atfinufe, ka profeforeem jaturas foli-barifli kopd ar studenteem, un nolemis, listi katram parafittees, la wifsch nelafis lefzijas, ja studenti zaur balfu wairakumu nolehmufchi fiteifot.

— Jauna foda lifumu grafmata, kas Wisaugfaki apfifpirinata-22. marta 1903. g., tiks eewefita preefch leetofchana fahlot no marta 1906. g. Ta nospreefis walfts padomes 16. maija fehde.

— Jauns Leifchu laifraffis. Swehrinatam adwofatam Iwanam Wikeifchifam atlafus isdot Wina Leifchu femkopidas laifraffiu „Lietuvos Ukininkas“.

— Tautas preefchfahwju fahaulfchana leeta. „Ruff“ no droscha amota fimo, ka tautas preefchfahwju fahaulfchana projekt, kas isfrahbdats no hofmeiftera A. Buligina, fchinis deenas tikfchot eefneegts ministru padomei. Tautas preefchfahwju eefstahde buhfschot pahfahwiga, bet nemis taifai uf lahdu laifu fahfauyama, ka to bij finofufchah dafchah awifes. Schi eefstahde fahulfchotees par „walfts domi“ (государственная дума), un winas pilnwaras un teefibas patefiba buhfschot tahdas pahfchah, ka walfts padomei, t. i. padomdeweja teefibas pee dafchadeem lifumdochana darbeem. Tani buhfschot klahf ministri woj wina weeteeki, pee kam neweens lifumu projekt newarefchot tikt eefneegts walfts padomei agrali, pirmis tas nebulfchot apfpreefis „walfts domi“.

— Par ftrahdneeku jautajumu komifijas darbības atlifchana uf wehlfaku laifu fimo ofizielu „Kr. tel. ag.“. Otru fehdi atlahjot, Mafkawas birfchah komitejas lozefkis Krestownilows, wifu pee komifijas aizinato ruhpnenezibas weeteeku wahrdra isfagijis, ka eewehrojot tagadejo nelaimi, neefot eefpehjam meerigi nodarbotees ar telofcheem darbeem. Ari nemeerigais fahwolkis fpeefchot dotees uf mahjam un tabehf wifsch luhbfot, atlifk ruhpnenezibas komifijas fehdes uf wehlfaku laifu. Komifijas waditajs Kolowzewas atbildeja, ka wifsch atfifstot komifijas fehfschu atlifchana par eefpehjamu, taifai ftrahdneeku pulku intrefes neaitlafot atlifk tagadejas fehdes. Waj tabehf wehl dimas fehdes nebulhtu eefpehjam isfchirt jautajumu par deenas ilgumu. Tomehr pehz ihfa fiarpbrihfa ruhpnenezibas lozefki palifa pee fawam agral isfagitam domam, kadehf ministris fehdes nobeifsa, isfagidams zeribu, ka komifijas darba pahriwautums newaifneefchot igu laifu.

— Tautas weeteeku fahaulfchana leeta. Birfch. Weh. fimo, ka augftake waldbidas eerehdni noturejufchi ahr-lahreju fapulzi. Sapulze isfrahbdats loti swarigis rafis, kas fahwot fahard ar tautas weeteeku newaifneefchu eefaulfchana. Schi rafita isfludinafchana fagaibama wifdrifhafa laifa. — 18. maija aifbrauja ar eeftra brauzeenu uf Zarfoje Selu ministru komitejas preefchneeks, walfts sekretars S. J. Witte, kurfch nehma tumu balibu pee ahrfahrejas fapulzes. — „Ruff“ fimo, ka ministru padomei efot eefneegti trihs projekt: weens no eefchleetu ministra Buligina, otrs no ministru komitejas preefchneela Wittes, treschais no Mafkawas muifchneezibas. — Schaf leeta „Nowoje Wremja“ dob fefofchah finas: Lihbf fchim nebijis nefahds projekt no eefchleetu ministrijas eefneegts, bet tikufchi taifai drufati materialu preefch ministru padomes. War buht, ka tagad sem jauno notikumu eefpaiba eefneegfchot gatawu projekt. Ja tas notiftu, tad pehz walodam, kas pahfahwot adminiftratiwids aprindas, tautas weeteeku zefchana 34 femstwas gubernads ufizijefchot tagad jam gubernas femfiwas fapulzem, un tais gubernads, fur femfiwas eefahfchu neefot, pahfahwofcham organifajidam. (Ta tab Walfijas gubernads tagadejeem muifchneeku landfageem.) — Walfts sekretars S. J. Witte reteizot fawd projekt par tautas weeteeku fahaulfchana isdarit tahdu fahaulfchana pa apgabaleem. Wifsch fcho projekt eefneegfchot ministru padomes apfpreefchana.

— Appabalu un gubernu akzises waldbes fanehumufchah zirkularpreefchrafciu, kura noteifis, ka turpmal fefweetes wartit penemtas appabalu un gubernu akzises waldbes deenofid pee rafciu un rehfinu darbeem, ka ari krowa dfehreenu noliftawu tantotods.

— Gelfchleetu ministris nobeifdis eepreefcheju projekt isfrahbdafchana par eeffihwotaju iswehlamo preefchfahwju lihbf-balibu pee lifumu projekt eepreefchejas apfpreefchana un is-

ftrahbdafchana. Gelfchleetu ministra projekt tiks eefneegtu ministru padomes zaurfchahana.

— Gardes regimentu atgrefchana no lehgereem. „Ruff“ fimo, aprili uf Krasnoje Selo lehgeri aifgahjufchah gwardes regimentes aizinatas atpafaf uf Peterburgu un 18. maija eeradufchah fawds kafarmes. Wifpirms atgrefufchah Preebrafchenskas, Ismailowas un Mafkawas gwardu regimentes un dafa no gwardes artillerijas. Pahrejas kara fpehla nobafas fagaiba nahlofchah deenas.

— Kreewijas wifpahrejas tautfkolotaju faweenibas leeta fimo galwas pilfchetas laifraffii, la pusotra mehnefcha laifa pee tas peeteifufchees jau 2500 beedru — kolotoji, garidneefi, femfu darbineeki. Schowafar noturefchot kolotaju kongrefu, kurfch galigi nospreefifchot par faweenibas leetas nolahrotochana. Sameenibas galwonais mehris buhfschot kolotaju intrefchu un fahwolkla apfargafchana, fefwifchi gabijums, kad fahdam kolotajam tiftu nobarita netafniba.

— Par laifu fahwolkli Kreewija wehfa zentrald fahfifka komiteja Peterburga pehz findam, kas eenahlfufchah wina 5. maija terminaf. Pehz fcham findam fefmas fehjumi wairafka gubernads, ka peem. Wladimiras, Mafkawas, Mafkawas, Penfas u. zitur dehl fcha pawafara fahfuma nefahwot labi. Zitur tee apfifmeti par „apmeerinoscheem“, „pahri wibeja labuma“ u. t. t. Wafaraja gandrihs wifur taifai pahfa pirmaf fahwolkli, tabehf par to wehl nefas naw nofakams. Par muifch gubernam finojums fchahds: Kurfemes gubernad: Seemas fehja drufku pahri apmeerinoscham fahwolkim; par wafareja, wehla pawafara dehl, finas eenahlfufchah taifai par aufu fehju kura fahw femaf par widuweju. Wifdseemes gubernad: Wif pahrejais fefmas fehjas fahwolkis gandrihs apmeerinoschah; par wafareju, wehla pawafara dehl, wehl nefas noteifis naw fahfams. Igaunija: fefmas fehjas fahwolkis — labals par apmeerinoschu, wafaras — labs.

— Gelfchleetu ministris zaur apfahrfrafciu ufajizina gubernatorus, greeft wehribu uf to, ka sem wimeem pahfahwofchah adminifratiwids un teefu eefstahdes atraidofchah atbides un fpreedumus wifas fuhbfibu waj luhgfumu leetas pahneegtu ar ihseem motiwejumeem un neapmeerinatots, taifai peewebot lifumu pantus, uf kura pamata nolehmums taifis. Eewehrojot kauju wairuma lifumu neprafchana un gruhtibas, ka nahft pee leetas pateifas isprafchana, talbas ihfas peefihmes luhbfjejem efot no mafa swara, tabehf wina leetas tos peenahfotees pamahji.

No Mafkawas. Atfkanas if Port-Arturas. Generala abjutanta Siefela kufndse falafijufe Port-Artura, Mafkawa, Peterburga un Afchne-Nowgoroda 34.000 rbf., ko isd alit fiarp Port-Arturas in walidreem, lai tee, mahjas atgrefufchah, nebulhtu fawejeem par gruhtu nafu. Scho sumu wehl paleelinas un tad isbalis zeetufcheem, kad tee wif buhs pahfchrauf-fchi Kreewija. Wifu inwalidu flaitis — t. i. tahdu, kuri pilnigi darba nefpehji — fneegtees laifam pee 300.

No Kamenez-Podolftas. Semneeku nemeeri. Atteep-tees uf knafeenes Abamelek-Lafarewas muifchu pahrfwaldbitaja Behrens mantu ispostifchana, israhbijees, ka Krutojas fahfchah un nomas femneeki lahrojufchi jau ilgatu laifu dabut atfal fawas rotas lahdu femes gabalu, kas teem agral bijis nemi, bet nomas nefamatfahchana dehl atnemts. Aprifa wibu wmas femneeki atfal ar draudeem peeprofifufchi atnemto nomas gabalu leetofchana. Behrens lizis teem atnahft dehl pahrewnam 9. maija uf muifchu. Nafit uf 1. maiju kahds mehfschahg notifhloja muifchu plawas un mehchu ataugas fahfifhtus lopus, pee kam tika nonahweis kahds femneeks. Tas fatrozinaja femneekus, un tee bewas leela baraf uf muifchu. Muifcha atfahlfte pagafu preefchfahwju un 11 pagafu wezakee nepafpehja lahfu baru apturet. Nam af fahnu peebuhweh ispostifja wifu, dolamentus, isfahas leetas, trafufus, biles, fwehfbildes, drehdes un dafchabus rafchajumus, dafu nolapwija, isfita logus, durwis un krahfnis, uflaufa dfeifs tafii un isflapwija no tureenes wehretapapifrus un naudu par lahdeem 16.000 rbf. Behrens rehfinu wifus faudejumus uf 25.000 rbf. Dafchi wainigee jau fahfetti un teem atnemti par 1200 rbf. wehretapapifru. Behrens bhifmo jau 40 gadu Krutoja un nefad newarejis eedomatees, ka pret wina taps fatihfots tahds usbrukums.

Widseme.

No Rigas. Par pehdejem notikumeem Rigaf nef Rigas laifraffii fchahdas ofizialos finas: 1. maija nafit Wehrnana dahrfaf, ka jau finams, kafaku patrufoi tika fweefis ar fchuguna bumbu, kura plihfa ar leelifu trofni un eewainoja polizejas eefifka usraugam lahju un bimus kafaku firgus. 2. maija wafara ar fchahdu pahju bumbu nogalinaja polizejas fahfifneeku un wahrigi eewainoja polizejas nobafas usraugu, kamehr otu polizejas fahribneeku, kas usbrufejem bhinds palaf, tee noschahwa. Iffmeklelot fchos abus gabijumus, isfinaja, ka bumbu meteji ir Fenifka fabrikas ftrahdneeki un ka bumbas isgatawot fchajaf fabrika. Wef tam wehl dabuja finat, ka isgatawot bumbas teef glabatas kahda primaf bhifwolkli pee Peterburges fchofejas, ka abds minefids gabijums wernas un tas pahfah perfonas metufchah bumbas kafateem un polizejas eerehdneem un ka bumbas isgatawofis weens un tos pats Fenifka fabrikas atflehdbneeks par 20 kap. gabalu. Ifgatawoto bumbu flaitis nam finams, bet domd, ka tas fneedsas pahri par 50. Dofchah bumbas tilufchah isdotas ftrahdneekem, bet zitas pee Schereus bufchah eeraktas fem. Tur tas isfaktas weend weeta 26 un ota — 16. Kopd ar fchim bumbam atroftas ari dafchadas fprahgfiofchah meelas preefch bumbu pildifchana. Bumbas it kretina apelfina leelumaf un glufchi apafas. Winas leetas no fchuguna ap 1/3 zollu beefumaf. Bumbas zaurmehts ir ap 4

(Stat. peelikumaf.)

Zaur šho ceteizu preefch nahla-
mās wafaras
**ihstās patentetās
Steiermarkas
iskaptis**

ihstās Strahlfundes
un labatās Balwari-
jas iskapšū srih-
kus, Ameritaneefch,
iskapšū galodinas
un labatās Anglu k-
pes, garās Westfaleš
labības un ihstās
kruhmu iskapšū, tā
ari rihstus preefch is-
kapšū ecefchanaš
naš, šapinaschanaš
un greefchanaš.

Rintus

preefch weeglas iskap-
šū ecefchanaš.

**Waldibas atkanta
schaujama un spridzi-
našchanaš**

pulwera
pahrdotawa.

Johannes Mitschke
tehrauda preefch un cerofchū
magasina
Rigā, Kungu celā № 11.



**Augšch - Austrijas jeb
Steiermarkas**

iskaptis,

wišs garumš, leclumš un pla-
rumš.

**Bestfališas gar. ishuguna
labības plaujamaš**

iskaptis,

Baltijas prowincēs atšihtas par
praktiškām.

**Stipras, ihfas
kruhmu un zinu**

iskaptis,

plawu un aploku lih-
dšinaschanaš.

tā ari
ihstās Strahlfundes atkenu un
Dimšchū iskapšū galodinas,
Ameritas iskapšū atkenuš,
(Indian pondstones), majos
Sollandijas ahmurus un la-
tās iskapšū šapinaschanaš,
peebahwa

wairumā un pa gabaleem

J. Redlich,

Anglu magasina,
Rigā.

Preefch un nepreefchū

seenu

(Pitamo šahli), timoteju un labas
nesapelejšchanaš ašfas pahrdod
D. Zudelowit, pec Rijasceem
wahrtceem Jelgawā.

Preefch todem
peebahwa:

Košū papihri, košū
pulweri, košū ušeni
šedat, nastalini, nast-
lāina šamparu, Dalmā-
tineefchū infektu pulweri,
šamparu u. t. t.

Mag.

J. Hertela
apteeč, preefchū pahrdotawa
Jelgawā, Bašta celā № 13.



Schujmaschinas
Schujmaschinas
Schujmaschinas

Kompanija Singer

Nepeceefchomas šatā mahjā leeto-
schana. Preefchšhmišā konstruktija un
ištrahdchana. Pahrdochana itai
pašū megešinas.



Mašinu pahrdochana us nomaksu par 1 rubli nedelā.

Mahziba schuhchana un moderns išfahwumš par welti.

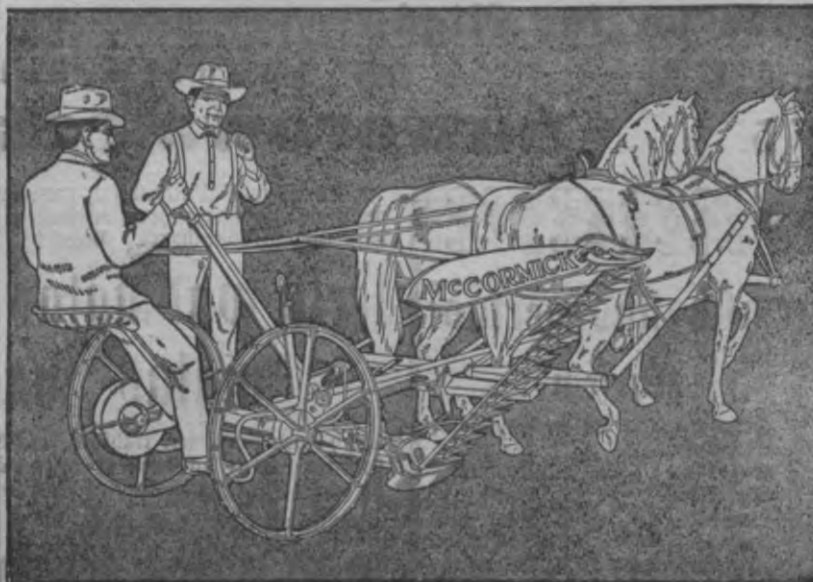
Šatāgās no pašā
tāšhumeem!

Mašinas ar augsto toku un ar **25 rubl.**

Šatāgās no pašā
tāšhumeem!

Jelgawā, Seelajā celā № 10.

Wahrds un mašhina, tuxi uswahre!



McCormick.

Fakti to aplezina!

Mušū mašhinas
ušrahda neapšrihda-
mi wišaugšalo piini-
bas pašapeenu plauj-
mašhinas. Mešs šho
opgalwojumu drofchi
woram atkouteš; šo muš-
ū mašhinas peerahda
mušū isfektumu. — Ja
wehlatees pirti, tad mušū
šahles plahweji,
labībasplahweji
šeena grabbekti
ir tās mašhinas, turas
jums wajadšgas. Šatā
šind jušs lahšjam, ap-
štatit mušū mašhinas.
Teefcham wehriš apme-
lešchanaš puštinu.

Cyrus Hall McCormick

Rigā, Serdera laukumā 3.

Zenu rahditaji par welti un par brihwu.

Peenemšhana preefch
**twaika krahšotawas un kimitškas mašgatawas,
welschanaš, preefchanaš un degadeschanaš**

A. Kühna našchū kateju weikalā Jelgawā, Katolu celā № 23.

Spezialitate krahšotawā: Wadmala un pušwadmala

dabon bobes drehšū isfatu.
Wišadus apgebrus krahšū un tihra bei ahrdišchanaš.
Gewehrojot to, la dandš jušdšas par nepašahwigām krahšam, man tas gods šawas ženttas šun-
des darit ušmonigās us to, ta wišas krahšojamās un melnās wadmalaš un pušwadmalaš top
paprēfch anglu mašgajamā mašhina išfihritas no aitu taulcem un wehweru ellām. Tas ir
weenigais lihdselis, padarit krahšas pašahwigas, ta winas nešmehretu un neišbaletu.

A. Kühn, našchū kateju weikals,
Jelgawā, Katolu celā № 23.

Pastellejumi teel glihti, lehti un ahtri pagatawoti.



M. Brauer's,
Jelgawā, pec Annas wahrtceem, ceprētīm „Zahna
dšmijai”,
un **Tukumā.**

Kapu peeminekli

tā: krusi, obeliski, grabmatas, rullis u. t. t.
teel ir wišlabatā materiala pagatawoti.
Šai monumenti iswahrtu glihti tā ari isturigi pret
gaifā ešpaušcem, teel teel šihpētī un polereeti ar jaun-
lāinu mašhīnu palhšhbu.
Šelktus, tā ari nesešitūs „išhuguna krusus”
peebahwaju par peenehmišām ženam.
Šeen. publikas apšellejumi teel rūšpigi un apširigi
išdariti. — Labatās alšaukfimes. —
„Šudraba medāls un goda diploms” Rigās
„Jubilejas išfahdē”.

Jelgawas Krahj- un Aisdeem Kase.

Swehtdeen 29. maijā 1905. g.,

pušstien 2 pehž pušdeenas:

Ahrkahrtiga

pilna šapulze

Jelg. Latweefchū Beedribas waf. telpās (wišā Medem).

Deenas kahrtiba:
Dama pirtšhana.

NB. Šhi šapulze dušs špreedumspehjišā, neluškot uf
šanahstufchū beedru štāitu. **Direkšija.**

Dezimal-galda-balants

un
žitus šworns
pagatawo un lihumišū no-
šempelē.

Kapu šehtas, dšelsē wahrtus
un wišadus mašhīnu atšehdšneeku un mehanifkus
darbus pagatawo glihti un par peenehmišām ženam.
Atšehdšneeku meistars Chr. Wieman's,
№ 21, Jelgawā, Katolu celā № 21, leelajā namā.

Wišadus žentrifugas teel apširigi išlabotas.

Muhrneeku gipši,
glasētus un neglasētus

**krahšū
podus**

peebahwa
gipšchū un podu šabrifa
Zelm u. Boehm,
Rigā, Zentra bulwari № 11.

Wahrdod
štelmadžera leetas, tā: loku beki,
špeku beki, ehwelbeški un dāšchā-
bas žitus darba rihstus Jelg., Ma-
rišas celā № 22, pec diwornā.

**Mahlderu
darbus**

plēšhstā un uš laukceem peenem
W. Puhpols,
Jelgawā, Kāngištern celā № 5.
Jauns žitwels
ar wibeju štolas išglhštinu wehlās
weeti par štrihwera palhšū waj
šitu kahdu weeti. Peepriht šchis
atwišes etšpedižija.

Ed. Zehder's — Rigā

Karta celā № 11.

Laukfaimneežibas mašhīnu noliktawa

ceteiz

Richard Garrett un dehla **Leistonā** (Anglija)



tā šen gadeem par labatām atšihtas un wišpāšchati išplatišchās
lokomobiles un twaika kulmašhīn.
wišjaunatās konstruktijas.

Kulgarnituras pilnā šastahwā,
šuras šahdri nosortētus, širgošchanaš derigus graudus isdod, ar
3, 4, 5, 6, 8, 10 un 12 širgu špehtu.

Wehstātu adrese: **Ed. Zehder — Rigā.**

Gelela un rofas kulmašhīnas

wišjaunatās konstruktijas.

Rigās Jubilejas išfahdē 1901. g. augšlāš godalga: „Grand
Prix” un 3 šelta medāli.

G. Pirwitz & Co. Rigā,

bidinata 1876. g.

Turbīnu, labības un šahgu

dširnawu buhwetawa.

šelta medāli. Šihš šchū pahri par 400 turbinām darit.

Šahgu gateri preefch laukfaimneežceem. Šuhhu

gāngi, šchindetu mašhīnas un wadmala weltuwas.

Dširnawu akmeru noliktawa.

Weenigā šlaweno **Boigtšdorfas** dširnawu akmeru pahrdotawu,
turi šastahju no šihstos un itin bešahderainas weelas preefch wišabu
labību graudu rūšimāšchanaš.

Tehrauda drahtis šahrstuwes no šlawenās **Wagenas** firmas
Müller & Schervier.

Schweizijas šihda gahse preefch žilindreem no dubults
un trihšahršchā šipruna.

Pastahwigs krahjums, apmechram 400 dširnawu akmeru
un 25,000 pehdu šahrstuwes.



Atšperu ezešchās

šweedru un ameriškānu ar 9, 11 un 17 atšperām
no wišlabatā materiala

peebahwa
Sabeedriba Pašchpalihdšiba (Selbšthilfe)
Rigā, Walles celā № 2.

Rundales

šawštarpigā krusas apdrofchinaschanaš beedriba
šaur šho dara šinamu, tā šch. 1905. g. apdrofchinaschanaš pret krusas
šahdi peenems šchahdi no beedribas walbes ezešchē agentī:

- 1) M. Kraunka šgs — Šchenbergas pag. rāštwēdis.
- 2) J. Šubšchā šgs — Gežawas Dū šaimneekš.
- 3) Šr. Reiranta šgs — Mešchotnes pag. rāštwēdis.
- 4) L. Šchēšeldia šgs — Jaun-Šwirlandas pag. rāštwēdis.
- 5) J. Waltera šgs — Bez-Šwirlandas pag. rāštwēdis.
- 6) A. Kallina šgs — Bahrebes pag. rāštwēdis.
- 7) K. Rindšhūna šgs — Wilzes pag. rāštwēdis.
- 8) J. Ahbeles šgs — Emburgas pag. rāštwēdis.
- 9) Bruhmela šgs — Greenwalbes pag. rāštwēdis.
- 10) J. Šušchewišk šgs — Leel-Šchawas pag. rāštwēdis.
- 11) J. Bergmana šgs — Platones Mašhūdis.
- 12) J. Šifšeneela šgs — agronomš Jelgawā.
- 13) Aug. Leitanta šgs — širgošchā Baustā.

Šatā žeturideenā un šehšēnā apdrofchinaschanaš peenems Rundales
pag. namā beedribas darbwēdis Šch. Bergmans.

Rundalē, 8. maijā 1905. g.

Preefchneekš: J. Štasbahš.

Darischānu wēdejs: Bergmans.

zollu. Pilditas winas ar ūchaujamo pulweri, kas ūajauts ar daūchām zitām ūprahgstoūchām weelām. Beū tam katrā bumbā eeleekamas daūchas ap zollu refnas apakas iūchuguna lobes ar masu zaurumu, kā domojams, dinamita eelīūchānai. Katroi bumbai ap zollu leels zaurums, kas aīūūruhejams ar ihpaūchu mitriūi. No 13. maija ūahūot poliūeja apūeetinaja pawīfam 26 dalībneekus un lihdsīnatojus, pēc kureem atrada proklamajias, rewolwerus, Somu duntūchus un daūchabus zitus eerotūchus. Daūūhi pēc apūeetinaūchānas pretojās ar rewolwereem un duntūcheem. Par leetas galweno waditaju tura fabrikas strahdneeku Leepīnu. Fabriku strahdneeki gatawojotees atūwabinat apūeetīnatos ar waru. Aīūdomās ir wehl lahdā otra bumbu meteju partija. Aīūdomas zehluūchās no uūbrukuma 14. maija naktī Maūkawas Ahrīgas III. eezirkna poliūejas prīstawam Jareūlim. Bumbas drumflas rahda, ka ta bijuūe ne gluūchi apaka, bet maūumis eegarena un tā tad jadomā, ka ta īūgatawota zitur. ūmelleūchānu turpina, tomehr bumbas ūweedeji naw wehl atroūi.

— **Muūhu „Latwoju Dainu“** leelbarba strahdneeks, Ar Barona tehws, īfredsēts, kā „Rīg. ūw.“ ūino, no Somu Bīteraturas Beedribas ūelsingforūā par beedru ūinotaju. Diploms par ūho godu tam nesen poūneegts. ūhe klahū ar preeku ja-peeblīūi, ka „Latwoju Dainu“ treshā ūehjuma otrā daūa neween rokrahūā jau pīlnīgi pabeigta, bet ari jau gandriūh pa puūei rakstōs eespeesta.

No Wez-Gulbenes. Mīūklaina ūahdūiba. Naktī uū 15. maiju weetejam ahrītam, kā „Dūna-ūtg.“ ūino, noūagti wīūi medīzīnīūee īnstrumenti, apm. 800 rbl. wehrībā. Sagli panehmuschi pat lihdsī wīūus apūeenamos; ari ahrīta preeūchautu un dweekus tee naw atūahjuūchi. Tomehr zitu nelo tee naw aīūūahruūchi, ne naudu, kas atraduūēs rakstamā galbā, ne ari zītas wehrīte leetas. Atrēbūchānds te newar buht par eemeūlu, tadēhl ka ahrīstī tīkai preeūch neilga laīka ūhe nometees un paūhīstams kā kreetns un laīpns ahrīstī. Ari īnstrumenti war noderet tīkai ahrīstneeziūeeem noluhkeem. „Dūna-ūtg'as“ domas wehrīūhas uū ūozīalīūeeem kā uū wainīgajeem, jo ūwehtdeen 15. maijā eūot taūbu daudū redūets baūnīzā un pēc lahdāūojola plīwīnajees ūar-kanais karogs un bījuūhas pēfīstias proklamajias.

No Saikawas. Nemeeri. Kopsch 1. maija bīj Saikawas muiūchā, kā „Dūna-ūtg.“ rakūta, katru ūwehtdeen peeteikti nemeeri. 1. un 8. maija ūwehtdeen pagahja meerīgi, bet 15. maijs atnesa nemeerus. Ap puūdeenas laīku eeradās laūūchu puhlīs pēc Saikawas pagasta mahjas, norahwa ehrgli no durwīm un eesweeda to Aīweeūiē. Pehj tam wīūi dewās uū muiūchu. ūhe wineem īūnahza pretīm muiūchungs un meūchungs. Pīrmejam tīka nolafīs rakūstis, lahdī buhtu uūlabojams gahjeju ūahwollīs, un tad wīūi kleebsa pehj uradnīka Kalnīna, kufch bīj noūlehpees kungu mahjā. Kad tas beīdsot īūnahza

ahrā, tam lihdsī ar muiūchungu un meūchungu eespeeda ūarlanus karogus rokā un tad wīūi dewās prom. Pēc meūchunga muiūchās meūchungs ar muiūchungu tīka atlaīūi. Saikawas maūajā muiūchā nemeerneeki atkal pēeprahja kalpeem algas paauūstīnas ūchānu. ūhe tīka atlaīūis uradnīks Kalnīn'ch, laī eet, kur nahzīs. Pehj tam wīūs bars dewās atkal apakal pa to paūchu zeku. 16. maijā Saikawas maūās muiūchās kalpi un lopu lopeji atūahjās no darba un ūehrās tīkai atkal pēc ta, kad teem bīj pēelīkti 10 rbl. pēc algas. Bet pawatārē tos pēespeeda ūweūchi zīlweī meū darbam meeru, jo algas peelikums eūot par maūu.

— **Uūbrukums.** Saikawas muiūchās ihpaūchneekam baronam Konradam Wolffam un wīna laulatai draudūenei, kā „Dūna-ūtg.“ wehūta, naktī no 17. uū 18. maiju brauzot uū ūauteri, ūarp Wīrūchu muiūchu un Kufu, uūbrukuūchi laundari un ar ūchahweeneem abus eewainojuūchi. Pīrmajam eeschautas 6—7 ūrotēs patauūi, kamehr wīna laulatai draudūenei weena ūrotēs ūehruūe peeres labajā puūē. Dīūhīwībai nedraudot breeūmas. Par notīkumu ūinots aprīnāka poliūījai.

No Stukmaneem. Nemeeri Stukmanu muiūchā. 20. maijā weetejee ūemneeki un kalpi, kā „Rīg. Rundsch.“ ūino, īūbarījuūchi nelahrībās, uūbrukdami muiūchāi un mehģinādami to pat aīūdedūinat. Tahdōs apūahklōs tīkufe luhgta ūaldatu palīh-ūūība. 21. maijā tad ari eeraduūhees no ūehūīm 51 ūaldats. Ari 20 ūafakī no ūehūīm jau īūūhīri.

Kurūeme.

No Leepajas. Aīwīūes „Latweetīs“ īūdewejam un redal-
toram, ūwehrīnatam adwolatam ūūstīnam, atūauts ūawu awīūi turpmal īūdot 3 reīū nedelā un abonentu maūūu beū pēeūhī-
ūchānas no 2 rbl. 50 ūap. paauūstīnat uū 3 rbl. 25 ūap. un ar pēeūhīūchānu no 3 rbl. 50 ūap. uū 4 rbl. 25 ūap. Līhdsī ūchīm „Latweetīs“ īūnahza 2 reīū nedelā.

— **Melnās juhrās flotes matroschi** 18. maijā aīūbrau-
tuūchi no Leepajas ar eūūtra wīlzeenu. 19. un 20. maijā no-
tīks tahtlaka Melnās juhrās flotes matroschu atpaūal ūhīūchāna.

— **Ugunūgrehks.** Naktī uū 19. maiju īūūehlees uguns-
grehks lahdā ūchluhni uū Pīūiffera gruntsgabala, ūaun-Leepajā,
netahlu no Leepajas-ūīūputes dūelūzela pretīūchu ūtājias. Ugunū
īūplatījās ahrī un pahrgahja ari uū lahdū tuwu ūtallī. Tā ka
ugunūdūehūeji tīka deesgan mehlu apūinoti, tad degoūchās ehūas
kriūta pa leelakai daūai leesmām par laupījumu. Nodēguūchās
ehūas bījuūchās apdroūchīnatas. — 20. maijā ap puūdeenas laīku
tīka ugunūdūehūeji aīzīnati uū Rahna mahju Kalna eelā № 1,
kur bīj aīūdedūees lahdās dīūhīwojamas ehūas jumts. Ugunī īū-
dewās apūeeūt pehj lahdās puūstundas darba. Notīkufchāis ūau-
dejumūs naw leels un ūegts zaur apdroūchīnāūchānu.

— **ūhūakais Leepajas ūtreīūs.** 19. maijā ap plūūt. 8 no
rīhta, kā „Līb. ūtg.“ ūino, uūūahla ūtreīku ūeemas oūtas ūrahd-
neeki, kuri nodarbojās ar maūkas un buhwmaterīala eelahbe-
ūchānu un par ūho darbu pelnīja 60 ūap. par ūtandardu (65 1/2
kubīūpehdām). Wīnī praūhja 75 ūap. par ūtandardu. Ap pulūt.
9 tīka darbī atkal uūūahktī, jo maūkas īūūhītītoji bīj īūpīlbījuūchi
ūrahdneeku praūhjumus. ūanemot 75 ūap. par ūtandardu, ūrahd-
neeku pelna apm. 2 rbl. par deenu.

— **Demonūtrājīa.** 18. maijā, kā „Līb. ūtg.“ ūino, tīka
ap plūūt. 8 wakarā uū wejās ūapūehūas apglabats atūlehūsneeks
ūaunūemis. Uū apglabāūchānu bīj eeradees no weetejās ūozīal-
demokratījas tuūūūoūcheem leels, ūwehtku drehbēs gehrbees laū-
ūchu puhlīs, kufch pīlbīja ūapūehūu, oūmalu un tuwejās eelas.
Uū ūapūehūas nobūeedajuūchi rewoluzionaras dūeesmas, ūūhe laū-
bīs dewās dūeedādami pār Annas laukumu uū pawīlūonu.
Rahds demonstranteem pa preeūchu ūoloūoūchūs jaunu ūehnu bars
mehģināja pawīlūonā ūadauūit un aplaupīt buūeti, bet kad wīnus
no ūchi nedarba attureja lahdā ūafaku patrūka, tad nemeerneeki
apūwaidīja tos uū ūahna laukuma eepretīm ūīūputes dūelūzēlam
ar atmeneem. Tahlat wehl nemeerneeki īūdaūhja uū ūuwo-
rowa eelas un pīūehūas tīlta daūcheem elektriūo eelas dūelūzēku
wagoneem ruhtīs. Meeru uū ūahna laukuma nobībīnāja paūcha
polīzījeīūūtera barona ūon Wīetīnghof-ūheela wadībā poliūīja,
īnfanterījas un ūafaku patrūkas ar aūūteem eerotūcheem un pīū-
lām. 4 ar aūūteem eerotūcheem eewainotas perūonas bīj ja-
nogahbā uū pīūehūas ūlīmīzū. Wīnu eewainojumi bīj neezīgi,
tā ka tos wareja atlaīūt uū mahjām, kad bīj pēeūhīmeta wīnu
perūonība.

— **Muhrneeku ūtreīūs.** 18. maijā, kā „Līb. ūtg.“ ūino,
muhrneeku ūelkī un ūrahdneeki uūūahluūchi ūtreīkot, laī no ūaweem
meīūtereem un buhwju uūnehmajeeem īūdabutu ūawa materīalā
ūahwollā uūlaboūchānu. ūtreīkotaji uūūahdījuūchi ūchahdus pra-
ūhjumus: darba laīka ūahģhīnāūchāna uū 8 ūtundām, algas paauū-
stīnāūchānu — ūelkeem par 30 ūap. īf par katru ūtundu, ūrahd-
neekam uū 150 ūap. par deenu un mahģelkeem 1 r. par deenu,
tīkai ūīpīri buhwetu un pīlnīgi droūchu ūtalāūchu īūleetoūchānu,
mahģelka mahģības laīka ūahģhīnāūchānu uū 3 gabeem, mahģelku
nodarbīnāūchānu par mahģības laīku tīkai pēc amata darbeem,
brīhwu ahrīta palīhūūību nelāimes gabījumōs.

— **Leelas nelahrībās,** kā „Līb. Wēūin.“ ūino, ūchīnīs
deenās uūetas dūelūzēla paūta wagonōs. Weetejās dūelūzēla
darbnīzās bīj nodots īūlaboūchānai lahdās paūta wagonōs, pēc lam
daūchōs ūtuhrōs un ūchīrībās atrada ap 200 wehīūuku. Wehīūu-
les bījuūchās aplīpīnatas ar marūām, adreūes bījuūchās ūalafas-
mas, bet paūta eerehdnī, kā redūams, naw turejuūchi par waja-
dģīgu ruhpētees par wīnu aīūūhīūchānu.

— 19. maija pīūehūas domas ūehdē peenemti obligatorīūi

nošajumi par svehtdeenā meera eewefchanu un weikalu flehgafchanu noliktā laikā.

No Saſeneekem. Weetejai biſchopibas beedribai 1. maijā bij general-fapulze Abgunſies ſkolā. Šhais juku laikā ari muhtu beedriba tīfai uš trescho ſtudinajumu wareja noturet ſawu gada-fapulzi. — Deewamſchehl, ari ſchoreif beedri eeradās wiſai maſā ſkaitā. No gada pahrſtata redſam, ka pag. 1904. g. ir bijuſchi 25 beedri — 15 kungi un 10 dahmas. Sopolzes ſtudinatos 7, — noturetas 6. Zaurmehra katra ſopolze apmekleta no 11 beedreem un 4 weeseem. Praktiski darbi biſchu bahrſdās iſbariti 4 ſapulzēs. Preeſchloſijums nolafits weens no beedra J. Brigadera. Beſ tam katra ſapulzē zelti preeſchā referati, kuri ſihmejās un poſkaidro tās deenas praktiſkos darbus. Jautajumi pohrrunati 11. 1903. g. rubent beedriba eefneebſa Semkopibas ministrijai luhgumu, lai iſſneegtu beedribai 300 rbf. leelu pabalſtu — kurſeem, preeſchſihmigam biſchu dahrſam u. z. wojodſibām. 1904. g. peefuhitija atbildi, ka kara beſ luhgumu nemar iſpilbit. — Preeſchneezi bā eewehleja wiſus tos paſchus, iſnemot rakſiwebi un weenu rewidentu. Par rakſiwebi no jauna eewehleja — Liebert (Rihlu) jldſi un par otru rewidentu — dahrſneeku Kalah ſgu. — Kaut ſchejeenes biſchopji nepaliktu nomaliti un iſchalli katre weens nahtu uš beedribas ſapulzēm. Kopigi zenteeni, kopiga ſojuhſmiba weizina un ſemē katra wiſeem kopjamu darbu. . . No mums, ſemkopjeem, nahlotnē daudſ ko praſis. . . Mums daudſ kas ir dots: zentifimees to iſlopt un padarit par eeneſigu — tad tīfai leelalās praſibas wareſim iſpilbit. **Šchagarneekſ.**

No Wez-Swirlaufas. Zetu ministrijās nolehnumſ ſchoſejas naudu leetā. Neſen atpalaſ Wez-Swirlaufas pagasta lozella J. Freimana un Wirzowas ſemneela F. Sperhala ſuhdſibās par nelikumigu ſchoſejas nodolka peepraſiſchanu no barona Rollena puſes, tā „Balt. Wehſt.“ rakſta, zetu ministrija atzehluſe ſchoſejas preeſchneeka inſcheneera Matſchewſka un Wilnas zetu preeſchneezi bā (Виленский Округъ Путеѣ Кооп-менія) nolehnumu, ar kuru abu ſuhdſetaju ſchekloſchandas bij aistahta beſ eewehroſchanas. Zetu ministrija ſkaidri ſaprotamōs mahrdōs poſkaidrojufe, ka no ſchoſejas nodolka, reſp. jaſtawas naudas atſwabinati wiſi lauzineeki, kuri wed ſawus laukſaimneezi bā ſaſchojumus un mahju iſſtrahdajumus uš aplahrtneſ tirgeem waj pilſehtām. Šhini jautajumā paſtahw ari teefchſ likuma noteikumſ, un nelahdā ſinā naw domajams, ka ſchoſejas nomneekſ barons Rollens to neſinatu, kadehſ ſchahba wina rihziba ir pawiſam neiſprotoma. 1857. gadā iſdotā zetu likumu trahjumā (XII. gr. I. daļa I. burtn.) § 878 noſala ſtarp zitu: „No zetu nodolka matſaſchanas atſwabinami weſumi ar ſemtozibas ſaſchojumeem un mahju iſſtrohdojumeem (съ сельскими домашними продуктами и издѣльями), kuri preder ſemneekem un kuzus wed no laukeem uš pohrdoſchanu aplahrtne.“ Pats par ſewi ſaprotams, ka ſchis likuma pants, tā ari zetu

ministrijās nolehnumſ Freimana un Sperhala leetās neatteezās weenigi uš pehdejeem, bet gan uš wiſeem lauzineekem. Lai gan no ſchi nolehnuma poſtudināſchanas pagahjuſchi jau daſchi mehneſchi, nelikumigā ſchoſejas nodolka nemſchana wehl armeeau turpinotees, iſnemot tīfai loti retus gadījumus. Weenigais jekſch te atleek — greeſiees pee meerteefneſcha ar ſuhdſibu.

No Baldones. Baſnijas leetu ſahdſiba. 15. maijam nohlot, tā „Balt. Wehſt.“ ſino, ſaglis eelouſeers pa aiſſlehgeto logu wretejā mohzitoja rakſtamistabā un no tureenes iſſadſis biſkeri, kriſtiano klotu, dremmaiſes wahzeliti un zitus ſubraba baſnijas traufus, ſahdu diwi ſinti rublu wehrtibā. To deenu ſanahluſcheem deewgalbneekem bija jaiſteel ar kahdeem nelahdeem pagaidu trauleem. Draudſei nenahſſeers weegli jaunus eegahdatees. Tīl beſdrewiga ſahdſiba ſchejeenē un oplaime naw dſirdeto. — Ehrgeleeka weetu iſpilba nelaiža ehrgeleeka Sundura meita; tas noteel uš weetejā mahzitaja Gauſſcha ſga pahrſtaſchānu, zaur ko nelaiža atraitne un nepceauguſchee bahrini netika eegruhſti pehbigā poſiā. Guds un pateiziba mahzitam par ſchahdu tuwafmihleſtibas darbu — pahrſtahjot atraitni un bahrinus.

No Jelgawas.

Deewtalpoſchanas Sw. Annas baſnizā no 25. maija lihdſ 1. junijam. Debeſbrauſchonas deenā, 26. maijā, deewgalbneeki pulſt. 1/28 no rihta, deewtalpoſchana pulſt 2 pehz puſdeenas, mahz. Kamoliſch; ſwehtdeen, 29. maijā deewgalbneeki pulſt. 1/28 no rihta; deewtalpoſchana plſt. 2 pehz puſd., mahz. pal. Kamoliſch. Pilſehtas draudſē uſſauti: Kriſchjahnis Suttēn ar Biſſbeti Depe, dſim. Suttēn; Karlis Kriſtaps Swaigſnit ar Dori Warenaſ; Kriſtaps Anſis Schulz ar Paulini Malwini Ottiliju Swihlis; Wilis Sihle ar Minnu Plenin. Miruſchi: Anliſhe Kraukle, dſim. Maſwehrtit 83 g. w.; Anna Peterſohn 72 g. w.; Zehlabs Wangal 73 g. w.; Dore Somer, dſim. Maſuhr 57 g. w.; Ernt Anderſohn 70 g. w.; Alwine Elſa Bahr 1 g. 2 n. w.; Katrihne Irma Schmidt 1 m. w.; Robert Julius Bergman 6 m. w.; Selma Wiktorija Zentewiž 1 g. 2 n. w.

Dahwanu eenahzis preeſch jaunās baſnijas: 17 r. 55 ſap.

Jelgawas Latw. lauku draudſē deewtalpoſchana 26. maijā mahz. Bernewiž, 27. maijā pulſt. 10 no rihta, 29. maijā mahz. Fr. Bernewiž. Uſſauti: Johans Freimann ar Olgu Rakſman; Johans Plinkers ar Greetu Stammer; Wilis Ulas ar Greetu Kuhma. Miruſchi: Katrihne Wilſon 34 g. w.; Zehlabs Bitters 4 d. w.; Trihne Kutiſchla 54 g. w.; Anſis Zankel 73 g. w.; Gedbert Schenberg 57 g. w.; Kriſchjahns Puſkulaut 19 g. w.; Gedberts Zantowſky 75 g. w.

Dahwanu eenahzis: kurlmehmeem 3 rbf., miſionei 9 rbf. 25 ſap., baſnizai 50 ſap.

Gezeltſ par Kulbigas aprinka preeſchneeka jaunako palihgu,

ſkaitot no 11. maijo, Kurſemes gubernas waldeſ eerehdnis Fr. Marſchalks.

Jelgawas pilſehtas Latweeſchu wehletaju ſapulze (pehbejā preeſch paſchām wehleſchānām) buhs ſwehtdeen, 29. maijā 1905. g., pulſten 11 puſdeenā, Jelgawas Latweeſchu Beedribas wafaras telpās (Zielfenfelde eeld). Deenas lahtiba: Uſizibos wihru ſinojumſ par iſlihgſchanas leetu un pahrrunaſchana par nahloſchām wehleſchānām. Uš ſcho ſwarigo ſapulzi wehletaji waj winu pilnwarneeki luhgti katra ſinā eeratees.

Komiteja.

Wisjaunakās ſinas.

Kreewu telegram-agentura.

Tiſliſā, 21. maijā. „Ruſſ. Weh.“ poſneedſ no Gulkemiſcha ſtajijas ſihlakas ſinas par generala Rowakema nonahweſchanos. Generalis atbrauzis no Peterburgas uš Tiſliſu. Gulkemiſchu ſtajijā, kur wiſch apſtahjees, wiſam nebijis nelahdu darſchānu, nedſ ari kahdu paſiſtānu waj radu. Aſtahta wehſtulitē wiſch rundā par to, ka pats gribot dot Deema preeſchā atbildibu par ſaweem darbeem. Wiſch eefchahwiſ lobi denindſ, kas iſgahjuſe galwai zauri.

Manilā, uš Filipinu ſalam, 3. junijā (21. maijā). Kontr-admiralis Entwiſis eeradās ſche uš kreifera „Auroras“, pama-dits no kreifereem „Schemſchug“ un „Oleg.“ Wiſi trihs kugi ſtipri ſabojati un uš winceen daudſ eewainotu. „Aurora“ pamanija Amerikānu admiralis Trenſ, kurſch ar ſawu eſtabru braulāja Koreeſchidoru ſalu tuwumā. „Aurora“ ſaluteja Amerikānu lugeem, uš kam admirala Trene ſlagas kugis „Ohio“ atbildeja. Trene eſtabra aiſwabija Kreewu kreiferus Manilā.

Šanghajā, 4. junijā (22. maijā). Šche eeradās gan-drihſ pilnigi neſabojats Kreewu torpedu laimū poſtitajs „Bodrij“. Anglu twaitonis, kas winu ſche atwilka, bij to ſaſtapis klāj juhra — beſ oglēm. — Šchodeen ſagaida atbrauzam admirala Urja eſtabru pee Guzlaſa ſalas.

Parifē, 4. jun. (22. maijā). „Temps“ atkal uſſwee kahdā eewada rakſtā, wajadſibu, ka Kreewijai tuhlin jaſlehdſ meere. Pehz amieſes domām Kreewija gan warot kazu uš kahdu nenoteiktu laiku wehl turpinat, bet tas tad tomehre notikſchot beſ jeb kahdas ſzeribas uš panahſumeem. Tadehſ Kreewijas paſchās intereſē eſot tagod, ziſ drihſi ween eepeljams, tagadejo ſtahwokli likwidet.

Ideweſſ un redaktors: Dr. Bielenſtein.

Redaktors: J. Weissmanis.

Доводено цензурой. Рига, 23-го мая 1905 г.

Друкаѣ пее J. F. Steffenhagena un deſla Jelgawā.